

**Správně renovovat!**

Povrchová úprava Vašich dřevěných oken a dveří by měla být v pravidelných intervalech renovována.

Firma Sikkens nabízí svým zákazníkům několik účinných nátěrových systémů pro renovaci oken či dveří. Kontaktujte prodejce Sikkens ve Vašem regionu.



**Nátěrové hmoty Sikkens  
Dlouhodobá ochrana a krása dřevěných dílů**



**Ošetřování a údržba**

Kompletní sortiment produktů pro ošetřování, údržbu a renovaci vaších dřevěných oken a dveří.



**Ochrana dřeva**

Nátěrové hmoty pro povrchovou úpravu a ochranu dřevěných dílů a konstrukcí (obložení, podhledy, ploty, pergoly, zahradní nábytek).



**Distribuce po celé ČR**

Tónování lazur a krycích laků:  
Vzorkovnice Sikkens, RAL, NCS...  
Informace, odborné poradenství  
[www.jipa.cz](http://www.jipa.cz)



**UPOZORNĚNÍ**  
Určeno pro vyzrálé (min. 2 měsíce)  
a starší nátěry!



**JIPA, spol. s r.o.**  
dovoz a distribuce nátěrových hmot Sikkens  
Družstevní 63, 463 31 Chrástava  
tel.: +420 482 411 012  
fax: +420 482 411 011  
[sikkens@jipa.cz](mailto:sikkens@jipa.cz)  
[www.jipa.cz](http://www.jipa.cz)

JIPA/09/09

**POVRCHOVÁ ÚPRAVA  
SIKKENS**

Důležité informace od montáže po renovaci Vašich dřevěných oken a dveří.



## Správně se rozhodnout!

Srdečně Vám gratulujeme ke koupi nových dřevěných oken, resp. dveří s povrchovou úpravou nátěrovými hmotami **Sikkens**. Dřevo jako takové zpřijemňuje prostředí, zvyšuje komfort bydlení a v neposlední řadě pomáhá zvyšovat povědomí pocitu péče o životní prostředí, neboť jste se rozhodli zakoupit výrobek z obnovitelných surovin. Abyste se však u Vašich nových oken či dveří mohli těšit co nejdéle, věnujte prosím pozornost následujícím pokynům.

## Výrobci oken:

- Před zabudováním oken do stavby zakryjte povrch oken, chraňte je před přímým kontaktem s fasádními hmotami.
- Mějte na paměti, že je možno používat jen takové lepicí pásy, které se dobře snáší s vodou ředitelnými akrylátovými laky. Lepicí pásy (TESA 4438 nebo 4838) zabraňují případnému odtržení vrchní vrstvičky laku. Lepicí pásy byste však měli po uplynutí asi dvou týdnů opět odstranit.

## Stavitelé:

Stavební vlhkost musí být odvětrávána (hrozí nebezpečí poškození čerstvého laku vlivem nadměrné vlhkosti).

## Důležité:

- v zimních podmínkách současně topit i větrat
- je nutno důkladně větrat při aplikacích vnitřních fasád i při betonování podlah, vždy je nutno intenzivně větrat, pokud na vnitřní straně oken kondenzuje voda

## Vlastníci / nájemci objektu:

K čištění používejte pouze obvyklé neutrální čisticí prostředky. V žádném případě neužívejte abrazivní čisticí písků a krémy, dále se vyhněte čisticím, která obsahují kyseliny a organická rozpouštědla – poškozují povrch laku.



Udržovací sada – Pflegeset:  
Speciální čistič a emulze Pflegemilch.

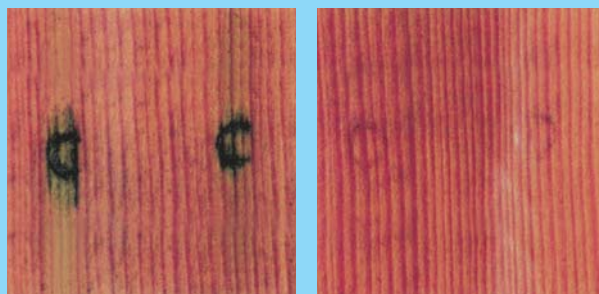
## Správně ošetřovat!

Skutečně dlouhodobou radost z nových oken Vám zajistí správná péče o Vaše okna, jejich pravidelné čištění a ošetřování povrchu laku. K této činnosti je určena udržovací sada – tzv. Pflegeset. Pravidelným (minimálně 1x ročně) a správným používáním se značně prodlouží interval renovace povrchové úpravy Vašich oken. Udržovací sada, která obsahuje speciální čisticí emulzi a udržovací „mléko“, Vám to umožní.

Mikrotrhlky a drobná poškození povrchu vznikají rychle, například po krupobí. Voda tak může proniknout pod nátěr, u jehličnatého dřeva se projeví tzv. modráni dřeva. Tomu se zabrání včasným použitím udržovací sady, jejíž komponenty uzavrou mikrotrhlky a voda tak nemůže vnikat do dřeva. Čisticí emulze „Spezialreiniger“ má velkou čisticí schopnost i v hlubokých pórech, zasychá beze zbytků a je vodou ředitelná – ideální k ošetření dřevěných oken. Je jedno, jsou-li Vaše okna opatřena lazurovacím nebo krycím lakem, Pflegeset především chrání a osvěžuje povrchovou úpravu a umožní tak Vaším oknům rozzářit se v plné kráse a svěžesti. Pravidelným používáním Pflegesetu podstatně prodloužíte časový interval renovace.

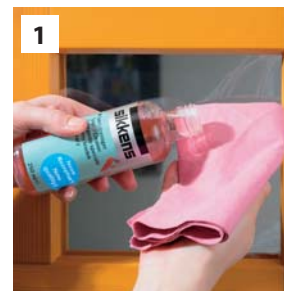
## A samozřejmě zvyšujete životnost Vašich oken.

### Vlevo stopy po krupobí na okně z borového dřeva (po jednorocím působení povětrnosti)



Bez použití udržovací emulze Pflegemilch. Mikrotrhlkami vniká voda, působením vlhka a mikroorganismů vzniká promodrávání.

S použitím Pflegemilch. Mikrotrhlky jsou zcela uzavřeny, voda nemůže proniknout ke dřevu.



1

Hrubé nečistoty odstraňte teplou vodou. Poté naneste Sikkens Spezialreiniger (čistý nebo s max. 10% vody) na utěrku a očistěte celý povrch dřeva za užití mírného tlaku.

**Upozornění:**  
Spezialreiniger není určen pro použití na povrchy voskované, olejevané nebo s otevřenými póry.



2

Následně na suchý povrch, přiloženou houbičkou, rovnoměrně naneste Sikkens Pflegemilch. Pflegemilch je za 10 – 20 min. zaschlé proti prachu. Teplota pro zpracování by měla být mezi 15 a 20° C.

**Upozornění:**  
Nenanášet na přímém slunci nebo na sluncem ohřátý povrch. Houbu před a po použití vyperte ve vodě.



3

Okno se rozzáří novým leskem a je dobře chráněno proti povětrnostním vlivům a nečistotám.

Podrobné informace k použití udržovací sady naleznete v návodu k použití a v příslušných technických listech.